Continued from page 9 charismatic Felipe Gonzalez Marquez called a snap election and held on to power but lost his overall majority. And in Greece. Constantine Mitsotakis was swept away at 75 only to be replaced by the once disgraced and ailing former prime minis ter Andreas Papandreou. age

The troubles of the British royal family lessened only slightly in 1993. Public pressure led to news that Queen Elizabeth would pay personal income tax for the first time. In the summer. Buckingham Palace was opened to the public to help raise money for the restoration of the fire-ravaged Windsor Castle. Press obsession with the Princess of Wales culminating in publication of pictures of her exercising at a health centre, led her to an nounce that she would be virtually withdrawing from public life at the end of the year

This was a year in which in the Western world questions began to be asked about the style of life they were adopting in a market-driven, technological age where family life was breaking down under such pressures as unemployment and drugs. A case in northern England in which two small boys were found guilty of murdering a two-year-old attracted international attention because it raised fundamental issues about the consequences of broken homes and of children watching hours of mindless horror on TV screens and the sale of video nasties.

Politically, 1993 was for Latin America a relatively tranquil year. Coups seemed to have gone out of fashion but whether democracy was taking a firmer grip might not be confirmed until 1994 when a spate of elections was due. The focus in the region was on Haiti and Cuba. UN attempts to restore Jean-Bertrand Aristide to power seemed to be succeeding when the exiled president stgned a peace agreement with the 1991 coup leader general Raoul Cedras. Aristide was to return on October 30. Then violence broke out again, UN troops were deployed and US warships sent to cover Aristide's return. Clinton backed off and in December Aristide had still not returned.

In Cuba, the last stronghold of communism outside North Korea and (arguably) China, Fidel Castro was finally having to come to terms with the country's economic plight resulting as Yeltsin shut down newspafrom the end of the Soviet Union Unberalisation of the economy meant compromising his socialist principles and possession of US dollars by Cuban citizens was legalised for the

first time since 1959

On December 2, Colombian police shot dead their most wanted criminal and one of the world's most infamous. Pablo Escobar, chief of the Medallin drug cartel, died in a shootout at the age of 44. He was said to have caused the deaths of 1,000 civilians and 500 police and to be worth \$3 billion, although the poor saw him as a Robin Hood and many wept at his fu-

For the first half of 1993, the politics of Russia centred on a growing struggle between President Boris Yeltsin and the Parliament, which still largely comprised former Communists from the Gorbachev days and earlier. The chairman of Parliament, Ruslan Khasbulatov, and Yeltsin Vice-President and rival Aleksandr Rutskot, had become increasingly hostile On September 21. Yeltsin acted. He issued a decree called On Constitutional Reform, suspending Parliament and calling for elections to the lower house in a new bicameral legislature. Rut skoi and Khasbulatov denounced the decree. The Congress of People's Deputies voted to impeach Yeltsin and made Rutskoi president.

Yeltsin laid siege to the MPs. He piled on the pressure, first by cutting phone links to the parliament building, known as the White House, then reducing water supplies. Finally 2,000 troops sealed it off. At one point the scene in Red Square was reminiscent of scenes from an Eisenstein film, with master musician Mstislav Rostropovich conducting Tchaikovsky's 1812 Overture at a free concert attended by Yeltsin while Rutskoi stood on the White House balcony declaring: "We will fight to the last cartridge. There will be

Negotiations failed to resolve the crists so the White House was stormed. In a few hours parliament's rebellion was at an end and Rutskoi and Khasbulatov were taken off to prison.

Soon afterwards, communism was put on the scrap-heap of history when Lenin's museum in Moscow was closed and debate began on the removal of the leader's body and those of other top communists from the mausoleum in Red Square.

The West applauded Yeltsin's victory over Rutskoi, but this second attempted coup in three years had underlined the instability of the new Russia and pers and operated other pressures an uneasiness grew that he could be showing autocratic symptoms all too reminiscent of the Russian past.

For ordinary Russians, life

was now harder than it had been under the communists and many wondered whether capitalism and democracy were really a better way. Many were getting rich, but many more were getting poorer. And although it continued to be true that much less turmoil had fol lowed the demise of the Soviet Union than might have been expected a few of the new coun-

tries were racked by violence. The struggle between Azerbaijan and the Armenian enclave of Nagorny Karabakh with Turkish and Iranian interfer ence took many lives. The worst conflict was in Georgia where the government of former Soviet foreign minister Eduard Shevardnadze lost a large chunk of that country to the separatist Abhkaz rebels Shevardnadze blamed Russian interference warning that "the evil empire is till thriving." He offered to resign, but crowds in the capital Tbilisi demanded he remain and in the end Russian troops helped him push back the rebels when Georgia joined the Commonwealth of Independent States.

In other parts of the former Soviet empire, especially the Baltic states, Poland, and Hungary, economic recovery and democratic government were going hand in hand. The two parts of Czechoslovakia began life on January 1 as the Czech Republic and Slovakia in what many thought an unnecessary divorce. Vaclav Havel was painlessly elected President of the republic while Michal Kovac became President of Slovakia amid bitter political infighting.

The former Yugoslavia remained to haunt and agonise Europe throughout the year. At the end, nothing was any better. Sarajevo was still besieged. Ethnic cleansing had been taken several stages further. The Western powers had remained a dither and divided. giving much in humanitarian relief under the UN flag, but refusing to intervene. As winter set in, the map of Bosnia Herzegovina showed the Muslims and Croats ever more squeezed in a finger of land down the middle of Bosnia between the Serbs with Muslim towns like Zepa, Goradze and Srebenrica encircled.

Peace plans came and went. Maps were drawn and redrawn. Provisional agreement on a division of Bosnia-Herzegovina in three republics in Geneva in June failed to materialise. In May, the US, Russia, Britain, France and Spain agreed a controversial plan for UN "safe areas," but the plan was seen as giving de facto recognition of the status quo in Bosnia. Meantime, countless more died,

atrocities on all sides kept coming to light, and thousands more Muslims had to flee their homes. European countries wrung their hands, ever anx ious not to be sucked into an

endless Balkan morass The year began with the death of the greatest ballet dancer of his generation, Russian Rudy Nureyev, within a few weeks of appearing sadly and bravely, a shadow of his once

great self, on a Paris stage. Nureyev was the first of several great artists to be lost in 1993. Another Russian was opera star Boris Christoff and America's legendary jazz trumpeter Dizzie Gillespie and eccentric rock musician Frank

The elf-like film actress Au drey Hepburn, who had spent her last years among poorer children as ambassador for Unicef, died. So did romantic British film actor Stewar Granger and star of horror movies Vincent Price, as well as Italian director Federico Fellini of La Strada and 8 1/2 and Myrna Loy, star of the Thim Man films. Three of Britain's top authors, Nobel Prize winner William Golding (Lord of the Flies) and Anthony Burgess (Clockwork Orange) and social historian EP Thompson (The Making of the English Working Class) died, as well as British sculptress Elizabeth Frink. Aids took toll of tennis star Artur Ashe and golf lost Bobby Moore. Other losses of the year included Indian industrialist JRD Tata, President of Turkey Turgut Ozal, and the much-respected British Liberal leader Jo Grimond.

A sad year? A good year? A bad year? In Britain in 1993, a leading TV newscaster Martyn Lewis began a national debate when he lectured under the title Good News, Bad News. His theme was that press, radio and TV harped too much on the bad things that were happening and failed to balance it with some of the more cheerful and positive

His colleagues at first derided his remarks, but then public reaction inclined the other way. Maybe, some felt, a better balance should be struck. In retrospect, 1993 may seem at first full of gloom and doom, but even though the agreement struck between Israel and the PLO over the Gaza strip was coming under strain by the year's end, it showed that even the most intractable problems can eventually be solved.

That was the good message

DEREK INGRAM is Editor of

Gemini News Service.

pair of ear lobes, two noses, one wife and a mother-in-law were the main characters in a midnight scuffle. The human limbs, ear lobe and nose, everywhere are usual traditional victims in any punitive assault of such scales Wives are eternal apple of discord and mothers-in-law are the universal disposal pit of all social and domestic garbages born of unhappy marriage life. She unfortunately gorges all the gall and garbages and assumes the character of Nilkantha, the Hindu mythical god. From time immemortal she is equally loved and loathed and. ironically, remains at loggerhead with any one having individual choice

In Tel Aviv a disgruntled son-in-law recently broke into his estranged wife's apartment at midnight and had mouthful of arguments. Having found words less productive and punitive, he used his mouth and teeth to bite the ear lobe and nose of his wife. This action on his wife being considered insufficient, he decided to attack the bigger culprit the 70 year old mother-in-law. considered to be the originator and sustainer of all vices in the wife. He did not, however, change the attack target. He bit the old lady's nose, her ear lobe as well, and left them bleeding.

Neither the son-in-law nor police could find out the reason why nose and ear lobe were targets. But the knowledgeable feel that in all fray and feuds of this nature in small-domestic arena, both ear and nose become usual targets of attack. The reasons are their accessible physical location as well as the traditional love or loathe with which these limbs are held.

The nose is a symbol of esteem in the orient. Any sacrilege or physical violation of the nose is both insult and injury. In Iran and Central Asia rubbing of each other's nose is an expression of affection. In rural Bangladesh rubbing of the nose on ground is a punishment. The ear or the ear lobe always

Your footfalls

full of fog

Our words

blindfolded

the rhythm of signs

stumble against love -

like a potential wound

when silences bleed

The train whistles

in the twilight

The Word Processor.....

typegraphical error

It should be a

Waiter! there's

my soup!

a needle in

dust-printed across a field

Distant Drum M N Mustafa gets the punishment either born of anger or affection. The brother-in-law (sister's husband etc) traditionally pulls

tional Bangladeshi style. The estranged Israeli sonin-law at the moment of his anger in midnight found the nose and ear close to each other to bite them one after another without any loss of time. Allah in His infinite mercy has kept all sensory or gans close to each other at the upper level in human body and drainage and sewage system at the lower. Terrestrially we follow the same mechanism. The son in law wanted to disturb the 'take-in' system, not the

the ear of the younger brother-

in-law. To pull by the ear is a

minor punishment in tradi-

drainage. He was not that bad Now let us examine the mother-in-law, her nose and ear lobe. When a venerable and adorable mother-in-law is hit by no less a person than the spouse of her own daughter the juicy story is already made It matters little where she is hit or hitting is soft or hard.

Mother-in-law is a veritable paradox in social relationship. neither a mother seifless enough to substitute or to become a shadow mother nor insignificant to ignore. Her posi tion is almost akin to bats among birds and animals having similarities and dissimi larities with both. As a mother of some dubious and controversial legal status she sits astride both her son and daughter even when both of them are married out. Her sense of possessiveness over her married daughter some times is so much overwhelming that the son-in-law at times resents it. Here the trouble starts at her daughter's

Again, when a daughter-inlaw comes home sitting astride the shoulder of her son, the mother does not surrender

leaving an echo

far-off

You stand

You yawn

defecate

yellow syllables

and I burn

and I stare

that burns like a coal

on the lips of the horizon

A Tentative Texture of Silence

by Azfar Hussain

her control over her son in favour of the wedded wife who legitimately refuses to play the second fiddle. Both the son-inlaw and daughter-in-law wait patiently and let the old engine worn out. When matters-

go beyond control, the worst happens. The Hindu community has a special day called "Jamai Sashtf for the son-in-law. On this day, the son legally acquired through wedlock with the daughter, is ritually pampered and given a suit of clothes and fed with all the best delicacies the mother-inlaw could prepare. In other communities there is no spe cial earmarking of any day for treating, or so to say, entreating the most privileged among the relatives. Usually the sonin-law is humoured vocally. sartorially and gastronomically. They receive gifts, dowries of enormous quantity either to keep them pleased or placated. The princes received them in the past and so also

did the paupers depending on

the largeness of resources or

King Charles II of England (1662) received the isle and of Tangier and cash £500,000 and other possession in his marriage with Catherine of Braganza, daughter of King John, of Portugal, Napoleon Bonaparte in his marriage with an Austrian princess received as gift an Austrian principality. King Rameses II of Egypt was pampered with territorial gifts from his Mesopotamian fatherin-law. Many fathers-in-law ceded with their princesses. purses and principalities in the wedlock. Poor Adam, the first father, having no motherin-law and dowry, inherited the whole earth from his kind Creator. No dowry or gift from parents-in-law waited upon him, and no upbraid from the all-knowing mother-in-law was hurled at him. Sometimes fathers-in-law also derived benefits from wedlock of their daughters. Selecus, the general of Alexander the Great, got back some of the territories in India when his daughter. Helen, was married to Chandragupta Murya. Etimoddowlla and Mirza Asaf got big jobs in Mughal court when their daughters married emperors. Some (Etimoddowlla) even had an elegant mausoleum, thus combining comforts available here with hereafter, Only Zafar Barmiki lost life, wife and son for marrying Caliph Harun's

Mother-in-law, the pillar on

marred many marriages. They have thrust greatness on many unworthy sons-in-law. King Darius, the conqueror of this sub-continent in third century B.C., was the son-in-law of King Xerxes. His mother-in-law wanted him to become a king and that's why he donned the royal robe. Many slaves became kings backed by their mothers-in-law - Sultan Altamas Kutubuddin Aibek. Mother-inlaw Nurjahan conspired abortively to make her son-inlaw Shahriyar the emperor of India. Maria Theresa, the Austrian empress, wrongly advised her son-in-law Louis VI to treat French revolutionaries harshly. Her daughter advised the people 'to eat cake' when they complained that they had no bread. This cost her daughter. Mary Antoinette, and son-in-law dearly and they were guillotined. Indira Gandhi's relations with her daughter-in-law Menoka illustrated the traditional relations between the two women law-coated mother and daugh-

which the citadel of conjugal

happiness or unhappiness

rests, has actually made or

A daughter-in-law, Khana, who gave us sayings (Khanar Bachan) lost her tongue. Mihir the astrologer in the court of King Bikramaditya, conspired with his wife to chop off port of Bombay in India, port ... Khana's tongue because she argued with the father-in-law on

some astronomical point Critics treated mothers-inlaw humorously and have attributed a lot of jokes to them Once the mother-in-law of a farmer succumbed to injury caused by the kick of a donkey. At the funeral all villagers assembled. The clergy thanked all of them saying that he never saw so many people attending any funeral in the village. Suddenly a man from the crowd shouted - "We have not come to attend the funeral. We have come to buy the donkey capable of hurling such lethal kicks."

Once a son-in-law took two of his dogs to hospital to have their tails cut off. The veterinary surgeon insisted on knowing the reasons for depriving the dogs of their tails. The son-in-law admitted that he did not like that his dogs wag their tail as sign of welcome on arrival of his mother-in-law.

A disgrantled daughter-inlaw was asked to advise on the kind of funeral for her motherin-law. She suggested that her mother-in-law first be cremated, then her ashes should be contained in an iron casket and buried ten feet deep. Asked why two kinds of funeral were necessary since one system was sufficient, she replied laconically: "Take no chance."

The British Council Language Matters

The Intro

Wobbly Words

k

n

word.

The Language Lab In this column we want you

This week we have some of to write in with any little our regular features: there is problems you may have and a Word Processor, we will see if we can. Language Lab and Wobbly 'analyse' them. Try to keep Words. Also, continuing our your questions short and it series on the spoken language, will be much easier to another article on answer them in the limited pronunciation. space available.

> Mohammed Barisal has written to us

Try this word puzzle. In each shape the letters are jumbled up. Put them in the correct order.

What do all of them have in common? Be careful. Some of the shapes contain more than one

asking about the use of 'has been' and 'have been' except in forming the present perfect continuous tense.

There seem to be two main answers to this. One is that they are simply the present perfect form of the verb 'to be'; the other that they are often used with the particle 'to' to mean something like 'visit'. But let us elaborate....

The first use is quite straightforward. Where you can say 'I am sick' referring to the present time, you can say 'I have been sick for a couple of days now' referring to a continuous period of time leading up to the present. This leaves open the possibility that you may continue to be sick in the

You can also say 'I have rarely been sick in my life', referring to events dotted over a period that is also up to the present time. Here it is also possible that you may repeat being sick at various times in the future.

say this is quite straightforward only inasmuch as it is one of the standard ways of explaining the meaning of the present perfect tense. It is in fact quite a difficult feature of tense use in English, since it is shared by so few other languages. Many other European languages have a tense that is formed in a similar manner, but the way in which it is used is quite different.

What about Bangla? Does it have a tense that is formed in the same way? Does it have a tense that is used with the same meaning?

Many people have much more

difficulty with 'have been to'. It is used in many textbooks to introduce the present perfect tense. But it is rarely made clear that what you are looking at is not the present perfect tense of the verb 'to be' in its usual sense. It is really a phrasal-verb which exists only in the present perfect and past perfect forms (it is defective). It has a different meaning from 'to be' in the same way as 'stand' and 'stand up' are different.

Typical examples of its use are found in almost every English language textbook: 'Have you ever been to Thailand?', 'He has been to Mexico but he hasn't been to Brazil' or 'She had been to his house earlier in the day'.

Many learners are a little confused when they learn this, because it is rarely made clear that they are dealing with a type of verb that they are usually not familiar with at such an early stage of learning the language.

We hope we have managed to answer your question Mr Hussain. Don't forget though; it is always useful to give some examples to illustrate your question when you write

Please send your questions to us c/o The Daily Star.

Word Stress

See, our silences here

People often think that good pronunciation is a matter of getting the individual sounds (phonemes) right. Of course this is important, but perhaps even more important in long words is getting the stress on the right syllable. For example, one very common Bangladeshi mispronunciation is the word 'important'. The correct stress is on the second syllable (imPORtant), but Bangladeshi speakers of English often put it on the first syllable (IMportant). Consider the effect of the wrongly placed stress in this sentence — you could find yourself in trouble!

He's a very important man.

There are rules about the placing of the stress in long ((polysyllabic) words in English, but they are so complicated, and there are so many exceptions that it's advisable to learn the stress of each individual word as you come across it.

A good dictionary is indispensable for checking where the stress is -find out how your dictionary indicates stress, and when you took up a word, make a point of saying it to yourself several times to fix the pattern in you memory.

Look at the words below. Consider which syllable carries the main stress, and group them accordingly.

2nd-syllable

phoTOgraphy

advertise appreciate cigarette diplomatic elastic impotent inhabitant misunderstand political realistic telephone

undergraduate

1st syllable

eg PHOtograph

appreciation coincidence economical eligible impractical insincere necessary politician sensation temporary

university

advertisement

analysis benefactor comfortable educate illegible. inconvenient **Iaboratory** necessity populated sensitive unanimous unnecessary

carelessness diplomacy educational important industrial mechanical pedantic population sensitivity understand vegetable

3rd syllable etc

photoGRAPHic

apology

If you're not sure, check in your dictionary. Then practice saying each group of words so that the pattern becomes established in your memory.

punch 2, stapler 3, paper clip 4,

Contributors: Marina Burns, Dennis O'Brien, Janet Raynor, Robert Shrubsall

The British Council

1. 2. 3. ,.... 5. 6.